

To: The Hongkong Electric Co., Ltd.
Customer Centre, 9/F., Electric Centre,
28 City Garden Road, North Point, Hong Kong
(near Fortress Hill MTR Station)
Tel: 2887 3411 Fax : 2510 7667
Account-By-Phone Service: 2887 3466

APPLICATION FOR TERMINATION OF ELECTRICITY ACCOUNT विद्युत खाता बन्द गर्नका लागि निवेदन

Please read the notes overleaf and complete all items in BLOCK LETTERS.
कृपया पछाडि उल्लेख गरिएको सबै नोटहरू पढी सबै बस्तुहरू ठूलो अक्षरमा भर्नुहोस् ।

Account No. खाता नं.

TYPE OF CUSTOMER Person व्यक्ति

ग्राहकको प्रकार Company कम्पनी

Deposit Receipt No. जम्मा रसीद नं. -

If the original deposit receipt was lost, please put a "✓" in the . A Letter of Indemnity will be mailed to you for your completion.

यदि सक्कली जम्मा रसीद हराएको भए, कृपया मा "✓" चिन्ह लगाउनुहोस् । तपाईंको पूर्णताको लागि क्षतिपुतिको पत्र पठाइनेछ ।

Service Address:

सेवा ठेगाना: _____

I / We being the REGISTERED CUSTOMER of the above account is now applying to finalize my / our account on (at least 2 working days later)

म / हामी माथिको खाताको दर्तावाला ग्राहक भएकाले अहिले मेरो/हाम्रो खाता मा (कम्तीमा काम गर्ने 2 दिनपछि) पुरा गर्न अहिले निवेदन दिएका छौं ।

/ /
Date मिति / Month महिना / Year वर्ष

I / We understand that a letter will be sent to me / us regarding deposit refund arrangement for my/ our finalized account. (Please refer to back page for details)

म / हामी मेरो/हाम्रो अन्तिम खाताको जम्मा फिर्ता व्यवस्थासम्बन्धी पत्र मलाई/हामीलाई पठाइनेछ भन्ने कुरा बुझ्छौं । (कृपया विस्तृत विवरणका लागि पछाडिको पाना हेर्नुहोस्)

NAME OF REGISTERED CUSTOMER (In block letters)

दर्ता भएको ग्राहकको नाम (ठूलो अक्षरमा) _____

B.R. No.

बी.आर. नं. _____

Contact Person सम्पर्क व्यक्ति Same as Registered Customer दर्ता भएको ग्राहक स्वयं

Other अन्य Name नाम

Relationship with Customer

ग्राहकसँगको सम्बन्ध

Contact E-mail Address

सम्पर्क इमेल ठेगाना

Contact Tel No.

सम्पर्क टेलिफोन नम्बर

Fax No.

फ्याक्स नं.

Correspondence Address:

(Please complete in English to facilitate computer inputting)

पत्राचार ठेगाना: (कम्प्युटर प्रविष्टी सहजीकरण गर्न कृपया अंग्रेजीमा भर्नुहोस्)

Remarks:

केफियत: _____

Date: _____

मिति

REGISTERED CUSTOMER'S SIGNATURE / CHOP

दर्ता भएको ग्राहकको हस्ताक्षर/छाप

For Office Use Only: Received By: _____

कार्यालय प्रयोजनका लागि प्राप्त गर्ने: _____

TERMINATION OF ACCOUNT & DEPOSIT REFUND

खाता र जम्मा फिर्ताको समापन

TERMINATION OF ACCOUNT

Two working days advance notice is required. If cut-off of the underground cable is required in order to remove the cutout box, about 4 weeks are required for the application of excavation permit.

It is not necessary to make appointment with us for taking the final meter reading unless the electricity meter is inside the premises. If there is a new occupant, the account will be automatically finalized on the effective transfer date of the application for transfer from the new customer. However, the registered customer is liable for all outstanding charges of the account as long as the account remains under his name.

In most of the cases, the registered customer can simply call 2887 3411 during office hours or complete the respective electronic application form via our Internet Home Page (www.hkelectric.com) to terminate the account.

The registered customer may also submit a letter or an "Application for Termination of Electricity Account" form to our Customer Centre:

- 1) By fax at 2510 7667
- 2) By post
- 3) In person

The account will be automatically finalized on the effective transfer date of the application for transfer from the new customer. However, the registered customer is liable for all outstanding charges of the account as long as the account remains under his name.

DEPOSIT REFUND

Deposit can be refunded after account termination.

By Cheque

Please mail the properly-endorsed deposit receipt, together with the correspondence address and telephone no. to our Customer Centre. A crossed cheque made payable to the registered customer will then be mailed to the correspondence address within five working days.

Direct Refund to Bank Account

For the refundable amount \$5,000 or below, we can also arrange direct refund to the bank account of the registered customer in Hong Kong within five working days upon receipt of a copy of bank record showing the bank account no. and bank account name.

If deposit receipt is lost, please call us at 2887 3411 during office hours. A letter of indemnity will be sent to the registered customer for completion.

For registered customers not issued with a deposit receipt (i.e. The deposit was paid with the first electricity bill of your account)

Please call our Customer Services Executives at 2887 3411 during office hours to arrange deposit refund.

PERSONAL DATA (PRIVACY)

The provision of personal data is voluntary. Personal data collected will be used in matters relating to the operations of the Company or may be disclosed to third party organisations which assist in the Company's operation. Failure to provide the data requested may mean that the Company is unable to supply the relevant services. Customers' names, contact numbers, addresses and email addresses may also be used for the purpose of direct marketing on electricity-related services, electrical appliances, information on electric living, courses, donation appeals and public notices by the Company itself, but the Company may not so use such data without your consent. Customers who wish to opt out for direct marketing may indicate in this form, or at any time raise the request to the Company without charge and it will take effect as soon as possible.

To request a full copy of the Privacy Policy Statement, for enquiry, for data access and correction, or to opt-out from use of your personal data in direct marketing, please refer to website: www.hkelectric.com, email us at personaldata@hkelectric.com, call us at 2887 3411, fax to 2510 7667 or write to 9/F Electric Centre, 28 City Garden Road for the attention of our Personal Data Protection Officer.

April 2019

खाताको समापन

खाताको समापनका लागि दुई कामकाजी दिन अगाडि नै अग्रिम सूचना दिन आवश्यक छ। कटआवट बाक्स हटाउनका लागि भूमिगत केबलको कटौति गर्नुपर्ने भएमा उत्खनन अनुमतिका आवेदनका लागि करिब चार साता आवश्यक हुन्छ।

बिजुली मिटर परिसरभित्र नभएमा अन्तिम मिटर पढाइका लागि हामीलाई नै नियुक्त गर्न आवश्यक छैन। यदि नयाँ बासिन्दा भएमा नयाँ ग्राहकका लागि खाता स्थानान्तरण गर्न खाता स्थानान्तरणको आवेदनको उपयुक्त मितिमा खाताको स्वतः अन्तिम रूप गरिनेछ। तर खाता जसको नाममा दर्ता भएको छ, उसको नाममा सो खाता रहुन्जेल सो ग्राहक नै सबै तिर्नुपर्ने शुल्कहरूका लागि उत्तरदायी हुनेछ।

धेरैजसो अवस्थामा दर्ता भएका ग्राहकहरूले कार्यलय समयमा 2887 3411 मा कल गर्न वा इन्टरनेटमा भएको हाम्रो होमपेज (www.hkelectric.com) मा गएर खाता बन्द गर्नका लागि सम्बन्धित विद्युतीय आवेदन फारम भरि दिन सक्नेछन्।

दर्ता भएका ग्राहकहरूले एक पत्र पेश गर्न वा हाम्रो ग्राहक केन्द्रमा विद्युतको खाता समापनका लागि आवेदन दिन सक्नेछन्:

- 1) 2510 7667 मा फ्याक्स गरेर
- 2) पोस्ट गरेर
- 3) व्यक्तिगत रूपमा

नयाँ ग्राहकका लागि खाता स्थानान्तरण गर्न खाता स्थानान्तरणको आवेदनको उपयुक्त मितिमा खाताको स्वतः अन्तिम रूप गरिनेछ। तर खाता जसको नाममा दर्ता भएको छ, उसको नाममा सो खाता रहुन्जेल सो ग्राहक नै सबै तिर्नुपर्ने शुल्कहरूका लागि उत्तरदायी हुनेछ।

जम्मा गरिएको रकम फिर्ता

खाता बन्द गरेपछि जम्मा गरिएको रकम फिर्ता पाउन सकिनेछ।

चेकद्वारा

हाम्रो ग्राहक केन्द्रमा, आफ्नो सम्पर्क ठेगाना र टेलिफोन नम्बर सहित ठीकसँग सम्बन्धन प्राप्त जम्मा गरिएको रसीद पठाउनुहोला। दर्ता भएका ग्राहकको भुक्तानीका लागि ग्राहकको सम्पर्क ठेगानामा कामकाजी दिनको पाँच दिन भित्र चेक पठाइनेछ।

बैंक खातामा सिधै फिर्ता

5 हजार डलर वा सो भन्दा कम फिर्तायोग्य रकमका लागि हडकडमा दर्ता भएका ग्राहकको बैंकको खाता नम्बर र नाम भएको बैंकको रेकर्डको प्रतिलिपी रसीदको आधारमा कामकाजी दिनको पाँच दिनभित्र सिधै बैंक खातामा रकम फिर्ता गर्ने व्यवस्था गर्न सकिन्छ।

रकम जम्मा गरेको रसीद हराएमा कृपया कार्यलय समयमा हामीलाई 2887 3411 मा फोन गर्नुहोस्। दर्ता भएका ग्राहकको क्षतिपूर्तिका लागि एक पत्र पठाइनेछ।

रकम जम्मा गरेको रसीद जारी नगरिएका ग्राहकहरू (आफ्नो खाताको पहिलो विजुलीको बिलमै जम्मा रकम तिरेकाहरू)

जम्मा रकम फिर्ताको व्यवस्थापनका लागि कार्यलय समयमा 2887 3411 मा हाम्रा ग्राहक सेवा प्रतिनिधीहरूलाई फोन गर्नुहोस्।

व्यक्तिगत डाटा (गोपनीयता)

व्यक्तिगत डाटाको प्रावधान स्वेच्छिक हो। संकलन गरिएका व्यक्तिगत डाटाहरू कम्पनी संचालन सम्बन्धी मामिलामा प्रयोग गर्न सकिनेछन् वा कम्पनी संचालनमा सहयोग पुऱ्याउने तेस्रो पार्टी संगठनहरू समक्ष पेश हुनेछन्। पेश गर्न अनुरोध गरिएका डाटाहरू उपलब्ध गराउन नसक्नुको मतलब कम्पनीले आवश्यक सेवाहरू आपूर्ति गर्न असमर्थ रहेको बुझिनेछ। ग्राहकको नाम, सम्पर्क नम्बर, ठेगाना र इमेल ठेगानाहरू पनि विजुलीसँग सम्बन्धीत सेवाहरू, विद्युत उपकरणहरूको बजारीकरण, विद्युतीय जीवनबारेको जानकारी, पाठ्यक्रम, दान अपील, र कम्पनीबाट जारी गरिएका सार्वजनिक सूचनाहरूमा प्रयोग गर्न सकिनेछ। तर यी व्यक्तिगत डाटाहरू कम्पनीले ग्राहकलाई जानकारी नदिई भने प्रयोग गर्ने छैन। प्रत्यक्ष मार्केटिङ (बजारीकरण) बाट बाहिरिन इच्छुक ग्राहकहरूले यो फारममा उल्लेख गर्न वा कम्पनीलाई कुनैपनि समयमा निःशुल्क रूपमा अनुरोध गर्न सक्नेछन् र यसलाई सकेसम्म चाँडै प्रभावकारी बनाइनेछ।

गोपनीयता नीति विवरणको पुरा कागजातका लागि, सोधपूछका लागि, डाटा पहुँचका र सच्याउनका लागि वा आफ्ना डाटाहरू प्रत्यक्ष बजारीकरणमा प्रयोग हुने प्रक्रियाबाट बाहिरिनका लागि हाम्रा व्यक्तिगत डाटा संरक्षण अधिकृतलाई हाम्रो वेबसाइट www.hkelectric.com मा गएर personaldata@hkelectric.com मा इमेल पठाउनुहोस्, 2887 3441 मा फोन गर्नुहोस्, 2510 7667 मा फ्याक्स गर्नुहोस् वा 9/एफ इलेक्ट्रिक सेन्टर, 28 सिटी गार्डन रोड ठेगानामा पत्र पठाउनुहोस्।

अप्रिल 2019